

ХАРАКТЕРИСТИКА
НА ДИСЦИПЛИНАТА “НЕМСКИ ЕЗИК – СПЕЦИАЛИЗИРАН КУРС I”
ЗА СПЕЦИАЛНОСТ „МЕХАТРОНИКА”,
форма на обучение – задочна

Обучаващо звено: „Департамент за езиково и специализирано обучение”

Образователно-квалиф. степен: Бакалавър	Вид на дисциплината: Факултативна	№ по учебен план: -, -	Година: II
Семестър: III, IV	Брой кредити: 5/1.2; 5/1.2	Водещ преподавател: ст. преп. Силвия Тодорова Драгозова	
Цел на курса: Целта на курса е да се разширят знанията и уменията, придобити в първи курс от следването и да се изградят нови умения по технически и икономически немски език.			
Необходими условия: Семинарна зала, лаптоп, Интернет достъп.			
Съдържание на курса: Обхваща осем модула на базата на специализирани текстове и задачи от областта на електротехниката и енергетиката. Лексикалният материал следва терминологиите от тези области и отразява граматичната прогресия, характерна за специализираната техническа литература. Модул 1. Електрически вериги. Основни понятия от електротехниката. Измерване на електрически ток. Вербализиране на мерни единици, символи, схемни елементи, условни графични обозначения. Модул 2. Ръководство за работа. Дигитален измервателен уред- преимущество при измерване на тока. Осцилоскоп. Безличен пасив. Синонимия. Изрази с функционални глаголи. Модул 3. Терминологичен език – енергия. Потребление на енергия. Регенеративни енергоносители. Граматични трансформации. Модул 4. Производство на енергия. Силата на вятъра. Вятърна електроцентрала. Компетенции на инженерите, които работят във вятърните електроцентрали. Граматични трансформации, граматична синонимия. Модул 5. Производство на електрическа енергия. Потребност от електрическа енергия. Натоварване на електрическата мрежа. ВЕЦ. Извличане на информация от зададен текст. Синонимия. Описание и интерпретация на графики. Модул 6. Помпено-акумулаторни електростанции. Водни турбини. Характеристична крива. Поле на характеристики-вербализиране. Модул 7. Решения от природата – автоматизация в промишлеността. Понятието бионика. Бионика в практиката. Предприятието FESTO. Езикови средства за изразяване на каузалност. Изготвяне на презентация и представяне на предприятието. Модул 8. Бионичен принцип. Модели на технически обекти. От бионика до биомехатроника. Писане на текст по зададени въпроси. Набавяне на информация-подходи. Структура на текста. Езикови средства.			
Препоръчителна литература:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Deutsch für Ingenieure, Ein DaF-Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer, M. Steinmetz, H. Dintera, ISBN 978-3-658-03633-1, Springer Vieweg Wiesbaden, 2014. 2. Deutsch für Techniker, S. Murdsheva, M. Dinkova, ISBN 954-9577-89-9, Alma Mater International, Gabrovo, 2001. 3. Немско-български политехнически речник, проф. инж. А. Писарев и колектив, Техника, София, 1994г. 4. Немска граматика с упражнения, Л. Иванова, ISBN 954-9607-887, Gaberoff, В.Търново, 2004г. 			
Методи за преподаване: Семинарни упражнения, индивидуална работа, работа по двойки, работа в малки групи, метод „brain storming” и “peer support			
Методи на оценяване: Тестове.			

Кредити по видове дейност:

III семестър

Аудиторна заетост (0 л. / 30 сем.упр. / 0 лаб. упр., Общо 30 часа): 1.2 кредита

Извънаудиторна заетост (95 часа): 3.8 кредита

Д.1 Подготовка за семинарни упражнения – 0.4к.; Д.2 Посещение на библиотекa – 0.4к.; Д.3 – Задания за извънаудиторно решаване на задачи – 0.8к.; Д.5 – Самостоятелна работа с обучаващи програми – 0.4к.; Д.8 Подготовка за изпит – 1.2к.; Д.18 – Преводи на научна литература – 0.6к.

IV семестър

Аудиторна заетост (0 л. / 30 сем.упр. / 0 лаб. упр., Общо 30 часа): 1.2 кредита

Извънаудиторна заетост (95 часа): 3.8 кредита

Д.1 Подготовка за семинарни упражнения – 0.4к.; Д.2 Посещение на библиотекa – 0.4к.; Д.3 – Задания за извънаудиторно решаване на задачи – 0.8к.; Д.5 – Самостоятелна работа с обучаващи програми – 0.4к.; Д.8 Подготовка за изпит – 1.2к.; Д.18 – Преводи на научна литература – 0.6к.

Език на който се преподава: английски и български